

DÉCEMBRE  
DECEMBER  
**1999**  
VOLUME 81  
N° 836



Revue fondée en 1869  
et publiée par le  
Comité international  
de la Croix-Rouge  
Genève

Review founded in 1869  
and published by the  
International Committee  
of the Red Cross  
Geneva

**REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE**

**Débat humanitaire: droit, politiques, action**

**INTERNATIONAL REVIEW OF THE RED CROSS**

**Humanitarian Debate: Law, Policy, Action**

## Mission de la Revue internationale de la Croix-Rouge

*La Revue internationale de la Croix-Rouge* est un périodique publié par le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) qui entend favoriser la réflexion sur la politique, l'action et le droit international humanitaires et, en même temps, renforcer le dialogue entre le CICR et les autres institutions ou personnes intéressées par l'humanitaire.

- *La Revue* est au service de l'analyse, de la réflexion et du dialogue sur l'humanitaire en temps de conflit armé et d'autres situations de violence collective. Elle porte une attention particulière à l'action humanitaire elle-même, mais elle entend également contribuer à la connaissance de son histoire, à l'analyse des causes et des caractéristiques des conflits – pour mieux saisir les problèmes humanitaires qui en découlent – et à la prévention de violations du droit international humanitaire. *La Revue* entend stimuler un débat d'idées.

- *La Revue* sert de publication spécialisée sur le droit international humanitaire, rédigée à la fois pour un public académique et pour un public général. Elle cherche à promouvoir la connaissance, l'examen critique et le développement de ce droit. Elle stimule le débat entre, notamment, le droit international humanitaire, le droit des droits de l'homme et le droit des réfugiés.

- *La Revue* est un vecteur de l'information, de la réflexion et du dialogue relatifs aux questions intéressantes le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et, en particulier, à la doctrine et aux activités du Comité international de la Croix-Rouge. Ainsi *la Revue* entend-elle contribuer à promouvoir la cohésion au sein du Mouvement.

*La Revue s'adresse à plusieurs publics à la fois, notamment aux gouvernements, aux organisations internationales gouvernementales et non gouvernementales, aux Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, aux milieux académiques, aux médias et à toute personne spécifiquement intéressée par les questions humanitaires.*

## Mission of the International Review of the Red Cross

*The International Review of the Red Cross* is a periodical published by the International Committee of the Red Cross (ICRC). Its aim is to promote reflection on humanitarian policy and action and on international humanitarian law, while at the same time strengthening the dialogue between the ICRC and other organizations and individuals concerned with humanitarian issues.

- *The Review* is a forum for thought, analysis and dialogue on humanitarian issues in armed conflict and other situations of collective violence. While focusing particular attention on humanitarian action per se, it also strives to spread knowledge of the history of such activity, to analyse the causes and characteristics of conflicts – so as to give a clearer insight into the humanitarian problems they generate – and to contribute to the prevention of violations of international humanitarian law. *The Review* wishes to encourage the exchange of ideas.

- *The Review* is a specialized journal on international humanitarian law, intended for both an academic and a more general readership. It endeavours to promote knowledge, critical analysis and development of the law. Its also fosters the debate on such matters as the relationship between international humanitarian law, human rights law and refugee law.

- *The Review* is a vector for information, reflection and dialogue on questions pertaining to the International Red Cross and Red Crescent Movement and, in particular, on the policy and activities of the International Committee of the Red Cross. *The Review* thus seeks to promote cohesion within the Movement.

*The Review* is intended for a wide readership, including governments, international governmental and non-governmental organizations, National Red Cross and Red Crescent Societies, academics, the media and all those interested by humanitarian issues.

DECEMBRE  
DECEMBER  
**1999**  
VOLUME 81  
N° 836

Revue fondée en 1869  
et publiée par le  
Comité international  
de la Croix-Rouge  
Genève

Review founded in 1869  
and published by the  
International Committee  
of the Red Cross  
Geneva

REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE  
**Débat humanitaire : droit, politiques, action**

INTERNATIONAL REVIEW OF THE RED CROSS  
**Humanitarian Debate: Law, Policy, Action**

# XXVII<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

## 27th International Conference of the Red Cross and Red Crescent

711

*Éditorial*

712

*A note from the Editor*

713

**Même la guerre a des limites...**

CORNELIO SOMMARUGA

715

**Significance of the Geneva Conventions  
for the contemporary world**

DIETRICH SCHINDLER

731

**The "failed State" and international law**

DANIEL THÜRER

763

**Economic sanctions: legal and policy constraints**

ANNA SEGALL

785

**Superior orders and the International Criminal Court:  
Justice delivered or justice denied**

CHARLES GARRAWAY

706

---

**795** **Respect du droit international humanitaire par les forces des Nations Unies**

ANNE RYNIKER

**806** **Circulaire du 6 août 1999**

**812** **Bulletin of 6 August 1999**

**XXVII<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge**

**27th International Conference of the Red Cross and Red Crescent**

**819** **Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge : un plan d'action pour l'humanitaire**

YVES SANDOZ

**830** **Keynote address by LOUISE FRECHETTE, Deputy Secretary-General of the United Nations**

**837** **Keynote address by DR ASTRID N. HEIBERG, President of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies**

**842** **Keynote address by CORNELIO SOMMARUGA, President of the International Committee of the Red Cross**

**849** **XXVII<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge Résolutions**

**877** **27th International Conference of the Red Cross and Red Crescent Resolutions**

**903** **Le droit international humanitaire au seuil du troisième millénaire : bilan et perspectives**

CORNELIO SOMMARUGA

---

**Croix-Rouge et  
Croissant-Rouge****Red Cross  
and Red Crescent**

- |            |  |   |
|------------|--|---|
| <b>925</b> | Conseil des Délégués, Genève<br>29-30 octobre 1999   | Council of Delegates, Geneva,<br>29-30 October 1999   |
| <b>925</b> | Commission permanente de la<br>Croix-Rouge et du Croissant-Rouge<br>Election de cinq membres                     | Standing Commission of the<br>Red Cross and Red Crescent<br>Election of five members              |
| <b>927</b> | Attribution de la médaille<br>Henry Dunant   | Henry Dunant<br>Medals awarded  |
| <b>928</b> | Assemblée générale<br>de la Fédération internationale<br>des Sociétés de la Croix-Rouge<br>et du Croissant-Rouge | General Assembly<br>of the International Federation<br>of Red Cross and Red Crescent<br>Societies |
| <b>930</b> | Reconnaissance<br>de la Croix-Rouge du Gabon   | Recognition of the Gabonese<br>Red Cross Society  |

---

**Comité international  
de la Croix-Rouge****International Committee  
of the Red Cross**

- |            |  |  |
|------------|--|--|
| <b>931</b> | Cornelio Sommaruga<br>Président du Comité international<br>de la Croix-Rouge (1987-1999) | Cornelio Sommaruga President<br>of the International Committee<br>of the Red Cross (1987 - 1999) |
| <b>933</b> | Cornelio Sommaruga : la force de la conviction<br>JACQUES FORSTER                        |  |
| <b>940</b> | Composition du Comité international de la Croix-Rouge                                    |  |
| <b>942</b> | Nouveau directeur<br>du droit international<br>et de la communication                    | New director for international law<br>and communication  |

---

**Faits et documents****Reports and documents**

- |            |  |  |
|------------|--|--|
| <b>943</b> | Ratification des Protocoles<br>additionnels aux Conventions<br>de Genève par la République<br>du Nicaragua | Ratification of the Protocols<br>Additional to the Geneva<br>Conventions by the Republic<br>of Nicaragua |
|------------|--|--|

---

**944** Déclaration du Panama selon l'article 90 du Protocole I Declaration of Panama in accordance with Article 90 of Protocol I

**945** Decision by the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia concerning testimony by ICRC personnel

---

**Livres et revues**

**Books and reviews**

**946** Judith Gardam (ed.), **Humanitarian Law** (HANS-PETER GASSER)

**948** Roy Gutman and David Rieff (eds), **Crimes of War — What the public should know** (PIERRE HAZAN)

**951** Sylvain Vité **Les procédures internationales d'établissement des faits dans la mise en œuvre du droit international humanitaire** (ERICH KUSSBACH)

**954** William G. O'Neill, **A Humanitarian Practitioner's Guide to International Human Rights Law** (RETO MEISTER)

**958** Publications récentes Recent publications

---

**Livres et revues**

**Books and reviews**

**959** Training Seminar on International Humanitarian Law for University Teachers

**960** How Does Law Protect in War? — Cases, Documents and Teaching Materials on Contemporary Practice in International Humanitarian Law

Un texte paraissant dans la *Revue* n'engage que son auteur. En publiant un article dans la *Revue*, ni la rédaction ni le CICR ne prennent position au sujet des opinions exprimées par son auteur. Seuls les textes signés par le CICR peuvent lui être attribués.

Texts published by the *Review* reflect the views of the author alone and not necessarily those of the ICRC or of the *Review*. Only texts bearing an ICRC signature may be ascribed to the institution.